

Chronis io

PL Instrukcja dla użytkownika



POLSKI






Firma Somfy niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw Unii Europejskiej dotyczącymi Europy. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.somfy.com/ce. Ilustracje nie są elementem wiążącym umowy.

 Ostrożnie!

 Uwaga


SPIS TREŚCI


1. Wstęp	1	6. Montaż	10
2. Bezpieczeństwo	2	6.1. Zalecenia	10
2.1. Bezpieczeństwo i odpowiedzialność	2	6.2. Mocowanie uchwyty naściennego	10
2.2. Szczególne zasady bezpieczeństwa	2	6.3. Zatrząskiwanie i odczepianie sterownika Chronis io z uchwyty naściennego	10
2.3. Zgodność	2	7. Użytkowanie	11
3. Zawartość opakowania	2	7.1. Tryb ręczny  off	11
4. Chronis io – informacje szczegółowe	3	7.2. Tryb automatyczny  on	11
4.1. Strona czołowa	3	7.3. Tryb symulacji obecności 	12
4.2. Ekran w trybie ręcznym	3	7.4. Modyfikowanie programów dni tygodnia	12
4.3. Ekran w trybie automatycznym	3	7.5. Zmiana ustawień daty i godziny	12
4.4. Ekran w trybie symulacji obecności	3	8. Wskazówki i zalecenia	13
4.5. Strona tylna	3	Pytania dotyczące sterownika Chronis io?	13
5. Uruchamianie	4	9. Dane techniczne	13
5.1. Montaż i wymiana baterii	4		
5.2. Konfiguracja początkowa	4		
5.3. Dodawanie lub usuwanie sterownika Chronis io do/z urządzenia.	6		
5.4. Początkowe ustawianie daty i godziny	6		
5.5. Programowanie dni tygodnia	7		

1. WSTĘP


Chronis io to bezprzewodowy sterownik naścienny z programowaniem czasowym, który pozwala na równoczesne ręczne lub automatyczne sterowanie jednym lub kilkoma urządzeniami io-homecontrol[®]*, takimi jak żaluzje, rolety, oświetlenie, okna dachowe itp.

Sterownik Chronis io może być używany na 3 sposoby: w trybie ręcznym, w trybie automatycznym lub w trybie symulacji obecności.

Tryb ręczny  off pozwala na wysyłanie poleceń do jednego lub kilku urządzeń domowych i wyłącza wysyłanie zaprogramowanych poleceń automatycznych.

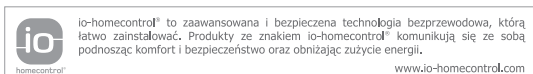
Tryb automatyczny  on umożliwia automatyczne sterowanie jednym lub kilkoma urządzeniami po utworzeniu programów tygodniowego i dziennego nazwanych poleceniami automatycznymi. Dla każdego dnia tygodnia można zaprogramować maksymalnie 4 polecenia automatyczne.

Możliwe jest również manualne wysyłanie poleceń do jednego lub kilku urządzeń.

Tryb symulacji obecności  umożliwia automatyczne sterowanie jednym lub kilkoma urządzeniami, zmieniając w sposób losowy zmienny (od 1 do 30 min) czas aktywacji poleceń automatycznych. Ten tryb jest szczególnie zalecany w przypadku dłuższej nieobecności w domu, do symulacji obecności domowników.

Możliwe jest również manualne wysyłanie poleceń do jednego lub kilku urządzeń.

(* *io-homecontrol[®]: system bezprzewodowego sterowania radiowego opracowany przez Somfy i jej partnerów ze stowarzyszenia io-homecontrol[®]. System ten steruje napędami i elementami automatyki domowej, które wykorzystują tę technologię (protokół radiowy). Więcej informacji na temat technologii io-homecontrol[®], można znaleźć na stronie internetowej www.io-homecontrol.com.*



2. BEZPIECZEŃSTWO

2.1. Bezpieczeństwo i odpowiedzialność

Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zastosowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem określonym przez firmę Somfy jest zabronione. Może to spowodować unieważnienie gwarancji i zwolnić firmę Somfy z wszelkiej odpowiedzialności gwarancyjnej, podobnie jak nieprzestrzeganie zaleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji.

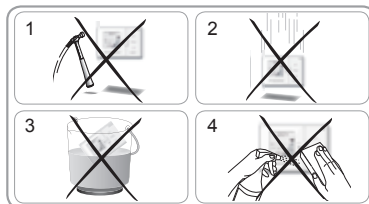
Nie wolno przystępować do instalacji bez uprzedniego sprawdzenia zgodności tego produktu z odpowiednim sprzętem i użytym wyposażeniem dodatkowym.

2.2. Szczególne zasady bezpieczeństwa

⚠ Chronić sterownik Chronis io przed dziećmi.

W celu ochrony produktu przed uszkodzeniem:

- 1) Nie narażać go na uderzenia!
- 2) Nie upuścić!
- 3) Nie rozpylać na produkt płynów ani nie zanurzać go w płynach.
- 4) Nie używać do czyszczenia produktów ściernych ani rozpuszczalników. Powierzchnię urządzenia można czyścić miękką, wilgotną ściereczką.



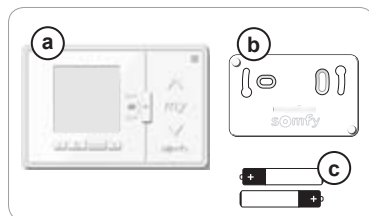
2.3. Zgodność

⚠ Zgodnie z normą EN 12453, dotyczącą bezpieczeństwa użytkowania automatycznych drzwi i bram, używanie sterownika Chronis io do sterowania automatycznymi bramami garażowymi lub bramami znajdującymi się poza zasięgiem wzroku użytkownika wymaga instalacji dodatkowych zabezpieczeń automatyki, takich jak fotokomórka. Nieprzestrzeganie instrukcji powoduje zwolnienie Somfy z odpowiedzialności za wszelkie spowodowane tym szkody.

⚠ Używanie sterownika Chronis io do sterowania urządzeniami alarmowymi jest zabronione.









3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

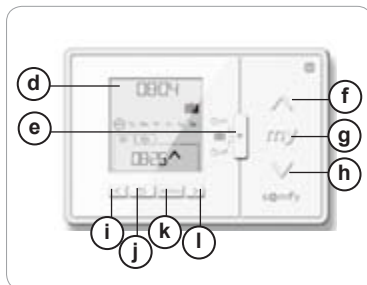
- | | | |
|----------|--------------------|---|
| a | Chronis io | 1 |
| b | Uchwyt naścienny | 1 |
| c | Baterie AAA (LR03) | 2 |




4. CHRONIS IO – INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

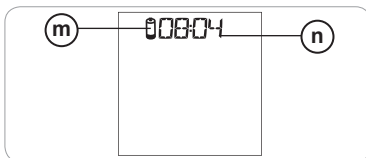
4.1. Strona czołowa

- (d) Ekran
- (e) Kursor wyboru trybu:
- tryb automatyczny ☉ on
- tryb symulacji obecności  
- tryb ręczny ☉ off
- (f) Przycisk  (podnoszenie, włączanie, otwieranie, pozycja i zwiększanie natężenia oświetlenia lub ogrzewania)
- (g) Przycisk **my** (zatrzymanie, przejście do pozycji komfortowej [my]): tylko dla produktów Somfy)
- (h) Przycisk  (opuszczanie, wyłączenie, zamykanie, pozycja i zmniejszanie natężenia oświetlenia lub ogrzewania)
- (i) Przycisk nawigacji w lewo 
- (j) Przycisk nawigacji w prawo  } Aby zmienić wybrany parametr podczas regulacji (przedłużone naciśnięcie tych przycisków powoduje szybsze przewijanie znaków)
- (k) Przycisk powrót  - Aby powrócić do poprzedniego etapu podczas regulacji
- (l) Przycisk OK/Menu  - Aby wybrać menu, wybrać parametr i przejść do kolejnego etapu podczas regulacji







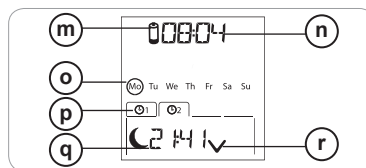
4.2. Ekran w trybie ręcznym

- (m) Symbol niskiego poziomu naładowania baterii: 
- (n) Aktualny czas



4.3. Ekran w trybie automatycznym

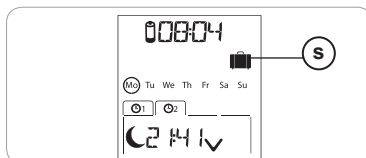
- (m) Symbol niskiego poziomu naładowania baterii: 
- (n) Aktualny czas
- (o) Dni tygodnia:
Mo = poniedziałek, Tu = wtorek, We = środa,
Th = czwartek, Fr = piątek, Sa = sobota, Su = niedziela
- (p) Zaprogramowane sterowanie automatyczne (1 ☉1 do 4 ☉4)
- (q) Wybrany czas do wysłania polecenia: ustalony lub „według zmiernych” 
- (r) Polecenie, które zostaje wysłane o wybranych czasie: , **my**, 



4.4. Ekran w trybie symulacji obecności

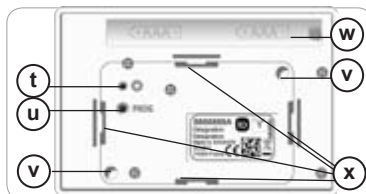
Ekran podobny do trybu automatycznego

- (s) Tryb symulacji obecności: 




4.5. Strona tylna

- (t) Przycisk INSTAL
- (u) Przycisk PROG
- (v) 2 otwory na kołki centrujące uchwyt naścienny
- (w) Komora baterii
- (x) 4 zatrzaski mocujące do uchwyty naściennego



5. URUCHAMIANIE

! Przed uruchomieniem sterownika Chronis io, każdy napęd powinien zostać zaprogramowany przez instalatora za pomocą indywidualnego punktu sterowania io lub przyrządu regulacyjnego, a wyłączniki krańcowe powinny być wyregulowane.

Instrukcja opisuje uruchomienie przy wykorzystaniu tylko lokalnego punktu sterowania io  typu Smoove io. W celu uruchomienia z innego punktu sterowania io należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją.




Podświetlenie ekranu sterownika Chronis io wyłącza się automatycznie po kilku sekundach braku aktywności.

Wyświetlacz sterownika Chronis io wyłącza się automatycznie po kilku minutach braku aktywności (czas zmienny w zależności od trybu).

5.1. Montaż i wymiana baterii

! Nigdy nie używać akumulatorów.

! Wymienić baterie, kiedy na ekranie pojawi się symbol .

! W przypadku braku zasilania przez dłuższy czas (>2 min) (wyczerpanie lub brak baterii) konieczne będzie ponowne ustawienie daty i godziny. Pozostałe regulacje są zapisane.

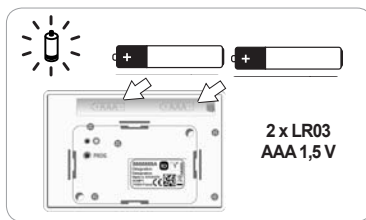
- Odłączyć sterownik Chronis io od uchwyty naściennego (proszę zob. rozdział *Zatrząskiwanie i odczepianie sterownika Chronis io z uchwyty naściennego*).

- Wyjąć zużyte baterie z komory znajdującej się z tyłu sterownika Chronis io.

- Włożyć do komory 2 baterie typu AAA (LR03), przestrzegając podanej biegunowości.

- Po włożeniu baterii włącza się wyświetlacz.

! ~~!~~ Należy pamiętać, by oddzielać akumulatory i baterie od odpadów innego typu i poddawać je recyklingowi w lokalnych punktach zbiórki.



5.2. Konfiguracja początkowa

Oryginalnie, sterownik Chronis io jest skonfigurowany:

- w standardowym trybie sterowania urządzeniem: „MODE STD : 1”.
- w regulacji powtarzania standardowych zakresów radiowych; „RADIO : 1”.
- w trybie sterowania napędami nieautonomicznymi; „SOLAR MOTOR : NO”.

Jeżeli ustawienia początkowe są dostosowane do instalacji, należy przejść do kolejnego rozdziału.

Konfiguracja początkowa sterownika Chronis io umożliwi ustawienie jego parametrów zależnie od urządzenia, którym steruje, wybierając tryb sterowania urządzeniem, regulację powtarzania zakresów radiowych oraz tryb sterowania specyficznym napędem autonomicznym (zasilanym energią słoneczną).

Tryb sterowania urządzeniem:

dostępne są 4 tryby sterowania, które można zmieniać w zależności od sterowanego urządzenia:

- „MODE STD : 1”: sterowanie wszystkimi urządzeniami io-homecontrol®, np. roletami, oknami, bramami garażowymi, bramami.
- „MODE DIM : 2”: zalecany do sterowania oświetleniem i ogrzewaniem ze zmianą natężenia.
- „MODE TILT1 : 3”: zalecany do sterowania zewnętrznymi żaluzjami poziomymi i roletami z możliwością regulacji nachylenia lameli.
- „MODE TILT2 : 4”: zalecany do sterowania wewnętrznymi żaluzjami poziomymi.

Ustawienia powtarzania zakresów radiowych:

w zależności od konfiguracji instalacji, liczba powtórzeń zakresów radiowych (w trybie automatycznym i symulacji obecności) może zostać zwiększona. Dostępnych jest 5 ustawień: „RADIO : 1” dla 1 powtórzenia, „RADIO : 2” dla 2 powtórzeń, „RADIO : 3” dla 3 powtórzeń, „RADIO : 4” dla 4 powtórzeń, „RADIO : 5” dla 5 powtórzeń.

i Im wyższa liczba powtórzeń, tym szybciej rozładowują się baterie.

Tryb sterowania dla napędu autonomicznego:

Jeżeli sterownik Chronis io ma sterować napędem autonomicznym: wybrać opcję „SOLAR MOTOR : YES”.

Jeżeli co najmniej jeden z parametrów ma zostać zmieniony, aby wyświetlić wersję oprogramowania lub przywrócić konfigurację początkową sterownika Chronis io, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. W przeciwnym razie należy przejść do rozdziału *Dodawanie lub usuwanie sterownika Chronis io do/z urządzenia*.

i Podczas ustawiania parametrów trybu sterowania urządzeniem i trybu sterowania specyficznego dla napędu autonomicznego, możliwe jest naciśnięcie przycisków **▲**, **my**, **▼** umożliwiające przetestowanie zachowania urządzenia.

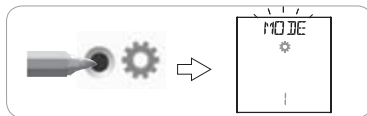
- Naciśnięcie przycisk **INSTAL**  umieszczony od tyłu sterownika Chronis io.

- Wskazanie trybu sterowania urządzeniem miga.

- Parametry wyświetlane są w następującej kolejności:

MODE <> RADIO <> SOLAR MOTOR <> SOFT <> RESET <> EXIT <> MODE ...

- Aby przejść do innego parametru należy użyć przycisków nawigacji **<** lub **>**:

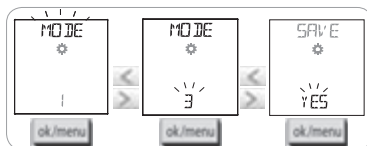


• Aby zmienić **trybu sterowania urządzeniem**:

- Wybrać „MODE” i naciśnąć OK: aktualnie regulowany parametr miga.

- Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybrać inny parametr do regulacji i naciśnąć OK.

- Wybrać „SAVE : YES”, by zapisać to ustawienie (lub „SAVE : NO” za pomocą przycisków **<** lub **>**, by nie zapisywać i wrócić do etapu poprzedniego) i naciśnąć OK.

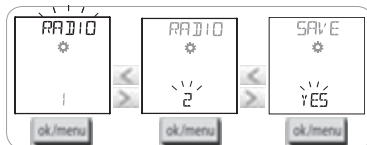


• Aby zmienić **ustawienia powtarzania zakresów radiowych**:

- Wybrać „RADIO” i naciśnąć OK: aktualnie regulowany parametr miga.

- Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybrać inny parametr do regulacji i naciśnąć OK.

- Wybrać „SAVE : YES”, by zapisać to ustawienie (lub „SAVE : NO” za pomocą przycisków **<** lub **>**, by nie zapisywać i wrócić do etapu poprzedniego) i naciśnąć OK.



• Aby sterować **napędem autonomicznym**:

- Wybrać „SOLAR MOTOR” i naciśnąć OK: aktualnie regulowany parametr miga.

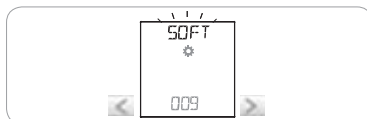
- Wybrać „SOLAR MOTOR : YES” za pomocą przycisków **<** lub **>** i naciśnąć OK.

- Wybrać „SAVE : YES”, by zapisać to ustawienie (lub „SAVE : NO” za pomocą przycisków **<** lub **>**, by nie zapisywać i wrócić do etapu poprzedniego) i naciśnąć OK.



• Aby wyświetlić **wersję oprogramowania** sterownika Chronis io:

- Wybrać „SOFT”.



• Aby przywrócić **ustawienia początkowe** sterownika Chronis io:

i Urządzenia pozostają powiązane ze sterownikiem Chronis io.

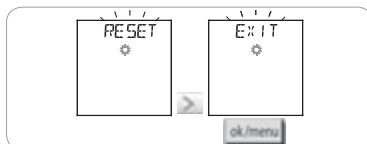
- Wybrać „RESET” i naciśnąć OK.

- Wybrać „RESET : YES”, by usunąć wykonane ustawienia (lub „RESET : NO” za pomocą przycisków **<** lub **>**, by zachować ustawienia) i naciśnąć OK.

- Powrócić do pełnej procedury uruchamiania sterownika Chronis io.


• Aby **zakończyć procedurę**:

- Wybrać „EXIT” i naciśnąć OK; sterownik Chronis io kończy procedurę konfiguracji początkowej.

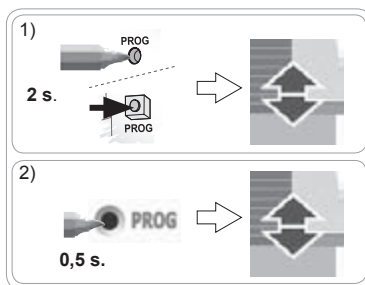


5.3. Dodawanie lub usuwanie sterownika Chronis io do/z urządzenia.




i Procedura dodawania lub usuwania sterownika Chronis io jest identyczna.

- 1) Nacisnąć (≈ 2 s) przycisk PROG indywidualnego punktu sterowania io  już powiązanego do chwili aż urządzenie poruszy się tam i z powrotem: tryb programowania jest włączany na 10 min.
- 2) Nacisnąć krótko przycisk PROG sterownika Chronis io: urządzenie wykonuje ruch tam i z powrotem, sterownik Chronis io jest dodany lub usunięty.

- Aby dodać lub usunąć sterownik Chronis io do/z innych urządzeń, powtórzyć procedurę.





5.4. Początkowe ustawianie daty i godziny

Podczas pierwszego wyboru trybu automatycznego lub symulacji obecności (kursor na  on lub na ) , ustawianie daty i godziny jest włączane automatycznie: „ SET” (ustawienia) i „YEAR” (rok) wyświetlane są na ekranie, a rok miga (to pierwszy parametr do ustawienia).





i Aby później zmienić te ustawienia, proszę zob. rozdział „Zmiana ustawień daty i godziny”.




W każdym etapie wprowadzania ustawień modyfikowany parametr miga.

- Aby zmienić parametr, naciskać  lub  (naciśnięcie i przytrzymanie powoduje szybsze przewijanie).
- Aby zatwierdzić parametr i przejść do kolejnego parametru, nacisnąć OK.

Parametry wyświetlane są w następującej kolejności:

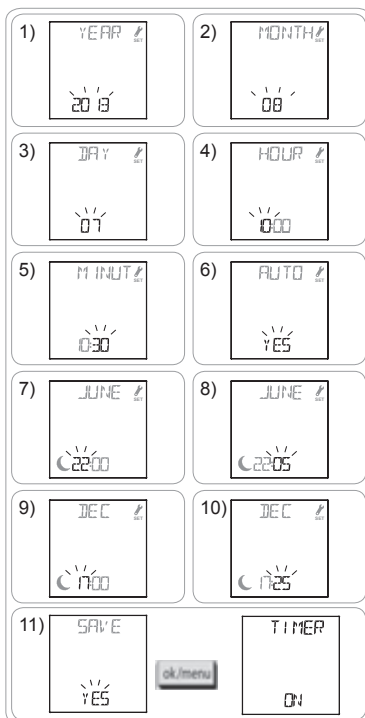
- 1) Rok bieżący „YEAR”.
- 2) Numer bieżącego miesiąca „MONTH”.
- 3) Numer bieżącego dnia „DAY”.
- 4) Aktualna godzina „HOUR”.
- 5) Aktualne minuty „MINUT”.
- 6) Automatyczna zmiana czasu letniego na zimowy „AUTO TIME SET”.
- 7) Godzina zmierzchu  w dniu przesilenia letniego „JUNE”.
- 8) Minuty zmierzchu  w dniu przesilenia letniego „JUNE”.
- 9) Godzina zmierzchu  w dniu przesilenia zimowego „DEC”.
- 10) Minuty zmierzchu  w dniu przesilenia zimowego „DEC”.

! Czasy zmierzchu należy ustawić w zakresie 06:00 - 23:00.

i Naciśnięcie przycisku powrót  umożliwia powrót do etapu poprzedniego.

11) Na ekranie wyświetlany jest komunikat „SAVE : YES”. Aby zakończyć i zapisać ustawione parametry, nacisnąć OK. Sterownik Chronis io powraca do trybu wybranego za pomocą kursora.

i Wybrać „SAVE : NO” i nacisnąć OK, by rozpocząć procedurę ustawiania daty i godziny od początku.



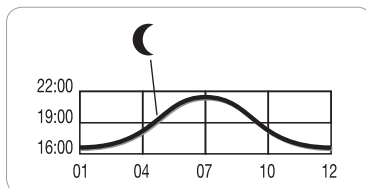
*Zmiana czasu letniego na zimowy:

Zmiana na czas letni odbywa się w ostatnią niedzielę marca, a zmiana na czas zimowy w ostatnią niedzielę października.

- W krajach, w których stosowany jest czas letni i zimowy, wybrać „AUTO TIME SET : YES”.
- W krajach, w których czas letni i zimowy nie jest stosowany, wybrać „AUTO TIME SET : NO”.

** Zmiercz:

W trybie automatycznym i symulacji obecności funkcja Zmiercz (☾) umożliwia dostosowanie czasu wykonania polecenia do godziny zachodu słońca, w zależności od daty (proszę zob. schemat). Należy podać godzinę, o której polecenie ma być wykonane w czerwcu (godzina przesilenia letniego) i w grudniu (godzina przesilenia zimowego). Sterownik Chronis io automatycznie przeliczy godzinę zmierzchu w pozostałe dni roku.



Fabrycznie, sterownik Chronis io jest ustawiony na godzinę zmierzchu w Chamonix (Francja): godzina przesilenia zimowego to 17:25, a letniego 22:05.

Kilka przykładów godzin przesileni:

Kraj	Miasto	Godzina w zimie	Godzina w lecie
Francja	Paryż	17:33	22:40
	Marsylia	17:38	21:58
	Lyon	17:33	22:12
	Brest	18:02	23:04
	Bordeaux	17:58	22:29
Niemcy	Monachium	16:59	21:59
	Hamburg	16:45	22:26
	Frankfurt	17:04	22:23
	Stuttgart	17:06	22:12
Niemcy	Berlin	16:36	22:23
Austria	Wiedeń	16:39	21:40
Belgia	Bruksela	17:18	22:46
Szwajcaria	Berno	17:19	22:08
Holandia	Amsterdam	17:10	22:56
Polska	Warszawa	16:06	21:50
Hiszpania	Madryt	18:22	22:21
Włochy	Rzym	17:13	21:22
Grecja	Ateny	17:39	21:23

5.5. Programowanie dni tygodnia

Sterownik Chronis io umożliwia automatyczne wysyłanie poleceń do jednego lub kilku urządzeń (w trybie automatycznym ☺ on i w trybie symulacji obecności ■■■), po utworzeniu programu. Sterowanie wszystkimi urządzeniami odbywa się równocześnie.

Dla każdego dnia tygodnia można zaprogramować do 4 poleceń automatycznych.

Każde z tych poleceń automatycznych może być:

- ▲ albo my albo ▼
- o ustalonej godzinie lub według zmierzchu ☾

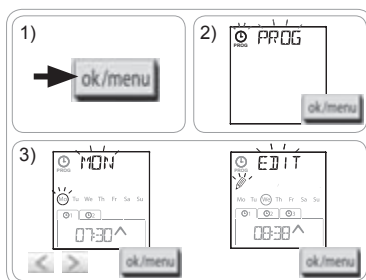
ⓘ Programowanie dni tygodnia można wykonać za pomocą kursora niezależnie od wybranego trybu.

ⓘ Wstępne programowanie dni tygodnia jest już wykonane początkowo:

- od poniedziałku do piątku, ▲ o godz. 7:30, ▼ i według zmierzchu ☾
- w soboty i niedziele, ▲ o godz. 8:00, ▼ i według zmierzchu ☾

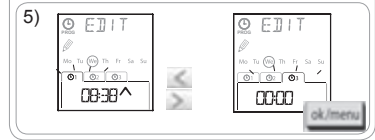
5.5.1. Wybór dnia do programowania

- 1) Nacisnąć przycisk OK/MENU
- 2) Kiedy wyświetlany jest „PROG” nacisnąć OK: miga poniedziałek (Mo).
- 3) Za pomocą przycisków nawigacji < lub > wybrać dzień, który ma zostać zaprogramowany i nacisnąć OK: Miga napis „EDIT ” (edytuj).



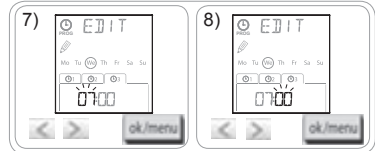
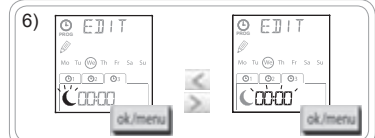
5.5.2. Edycja polecenia automatycznego

- 4) Kiedy miga napis „EDIT” (edytuj), nacisnąć OK.
- 5) Tworzenie lub modyfikowanie polecenia automatycznego:
- Aby **utworzyć** nowe polecenie automatyczne: nacisnąć < lub > aby wybrać puste polecenie i nacisnąć OK, a następnie przejść do kroku 6. (jeżeli 4 polecenia automatyczne są już utworzone, można zmodyfikować tylko jedno z nich).
 - Aby **zmienić** polecenie automatyczne: nacisnąć < lub >, aby je wybrać i nacisnąć OK, a następnie przejść do kroku 6.



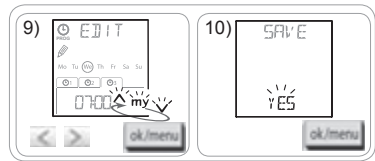
Ustawianie czasu

- 6) Wyświetlana jest godzina i miga opcja według zmiernicy ☾. Aby wybrać ustaloną godzinę lub opcję według zmiernicy** (proszę zob. strona poprzednia), nacisnąć < lub >.
- Aby wyedytować **godzinę zmiernicy**, kiedy opcja według zmiernicy ☾ miga, nacisnąć OK i przejść do kroku 9.
 - Aby wyedytować **godzinę stałą**, kiedy godzina miga, nacisnąć OK i przejść do kroku 7.
- 7) Godzina miga: naciskać < lub >, by zmienić godzinę i nacisnąć OK.
- 8) Minuty migają: naciskać < lub >, by zmienić minuty i nacisnąć OK.



Wybieranie polecenia

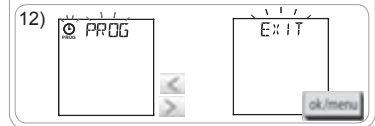
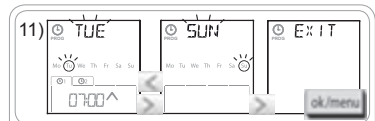
- 9) Polecenie (∧, my, lub ∨), miga: naciskać < lub >, by wybrać polecenie spośród ∧, my, i ∨, a następnie nacisnąć OK.
- 10) Na ekranie wyświetlany jest komunikat „SAVE : YES”. Aby zakończyć i zapisać edycję polecenia automatycznego, nacisnąć OK: miga wybrany dzień.



- ❗ Wybrać „SAVE : NO” i nacisnąć OK, by ponownie rozpocząć programowanie dni tygodnia od kroku 3.

Wyjść z trybu programowania


- 11) Miga wybrany dzień: naciskać < lub > do wyświetlenia „EXIT PRDG” (po „SUN”) i nacisnąć OK.
- 12) Miga „PRDG”: naciskać < lub > do wyświetlenia „EXIT” i nacisnąć OK.

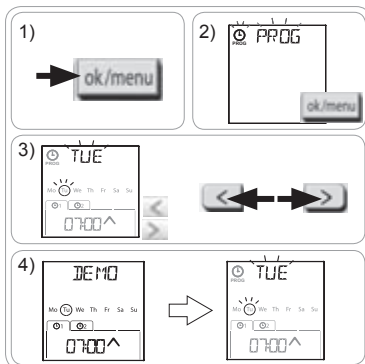


- Aby **wyedytować inne polecenie automatyczne**: po kroku 10, powtórzyć procedurę zaczynając od kroku 3.
- Aby **wprowadzić program dla innego dnia**: po kroku 10, powtórzyć procedurę zaczynając od kroku 3.
- Aby **przetestować program z danego dnia**, proszę zob. rozdział „Sprawdzanie programowania w trybie DEMO”.
- Aby **skopiować program z danego dnia** i przypisać go do innego dnia, proszę zob. rozdział „Kopiowanie programu z jednego dnia na inny lub na kilka dni”.
- Aby **usunąć polecenie automatyczne**, proszę zob. rozdział „Usuwanie poleceń automatycznych”.

5.5.3. Sprawdzanie programowania w trybie DEMO

Po wprowadzeniu programu dla danego dnia można wykonać test w celu sprawdzenia poszczególnych zaprogramowanych poleceń automatycznych.





- 1) Nacisnąć przycisk OK/MENU .
- 2) Kiedy wyświetlany jest „PROG” nacisnąć OK: miga poniedziałek (Mo).
- 3) Dostępny staje się tryb DEMO, po kroku 10, kiedy miga wybrany dzień.
- 4) Naciskać < lub >, by wybrać dzień do sprawdzenia, a następnie nacisnąć **równocześnie** przyciski < i >.
- 5) Wyświetla się napis „DEMO”, a zaprogramowane polecenia dla danego dnia są uruchamiane co 1 min. i 30 sekund, a następnie na ekranie ponownie miga wybrany dzień.
- 6) Naciśnięcie przycisku **my** umożliwia zatrzymanie trybu DEMO podczas wykonywania.



5.5.4. Kopiowanie programu z jednego dnia na inny lub na kilka dni

Funkcja kopij/wklej umożliwia skopiowanie całego już wprowadzonego programu dla danego dnia i wklejenie go:

- do innego dnia,
- do poniedziałku, wtorku, środy, czwartku i piątku,
- do soboty i niedzieli,
- do wszystkich dni tygodnia.

- 1) Nacisnąć przycisk OK/MENU .
- 2) Kiedy wyświetlany jest „PROG” nacisnąć OK: miga poniedziałek (Mo).
- 3) Naciskać < lub >, by wybrać **dzień, który ma zostać skopiowany** i nacisnąć OK: Miga napis „EDIT”  (edytuj).
- 4) Naciskać < lub >, by wybrać „COPY”  (kopij) i nacisnąć OK: pojawia się napis „COPY OK” i miga wybrany dzień (kopia programu wybranego dnia jest gotowa do momentu jej wklejenia). Następnie dzień wybrany do kopiowania przestaje migać, miga „PASTE”  (wklej) i miga wybrany inny dzień.

Wybrany dzień miga w następującej kolejności:

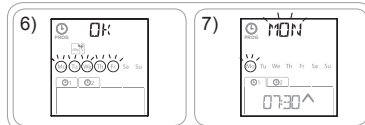
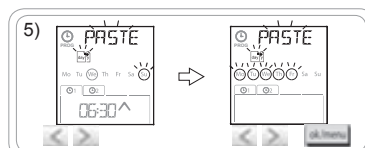
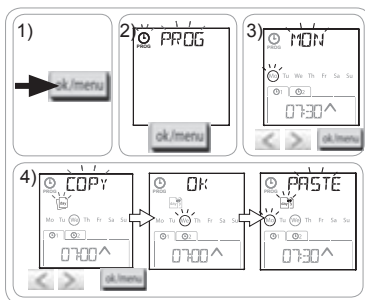
- dzień po dniu (np.: Tu > WJe),
- następnie od poniedziałku do piątku (MoTuWJeThFr),
- następnie sobota i niedziela (SaSu),
- następnie wszystkie dni (MoTuWJeThFrSaSu)...

5) Naciskać < lub >, by przemieszczać wybór na **dzień lub dni, do których ma zostać wklejony program** i nacisnąć OK.

6) Pojawia się napis „PASTE OK” i miga wybrany dzień/dni: program został skopiowany do tego dnia/tych dni.



7) Następnie na ekranie miga pierwszy z tych dni.

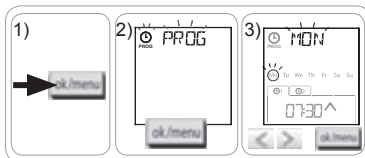
- Aby skopiować program z innego dnia, powtórzyć procedurę.



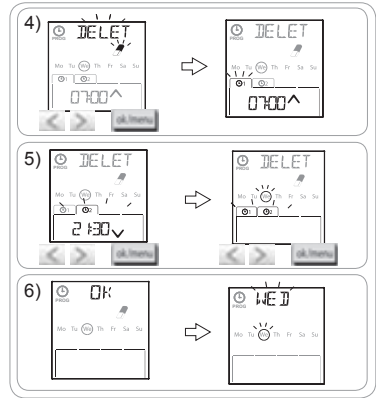
5.5.5. Usuwanie polecenia automatycznego lub wszystkich poleceń automatycznych dla danego dnia

Po wprowadzeniu programu dla danego dnia, można usunąć albo pojedyncze polecenie automatyczne, albo równocześnie wszystkie polecenia automatyczne:

- 1) Nacisnąć przycisk OK/MENU .
- 2) Po wyświetleniu wskazania „PROG” nacisnąć OK: miga wskazanie poniedziałku (Mo).
- 3) Naciskać < lub >, by wybrać **dzień, który ma zostać zmieniony** i nacisnąć OK: Miga napis „EDIT”  (edytuj).



- 4) Nacisnąć < lub >, by wybrać „DELET” (usuń) i nacisnąć OK.
- 5) Nacisnąć < lub >, by wybrać:
- **jedno polecenie automatyczne do usunięcia.**
 - **wszystkie polecenia automatyczne z tego dnia do usunięcia.**
- i** Polecenia migają najpierw jedno po drugim, następnie wszystkie razem, a następnie ponownie miga pierwsze polecenie...
- 6) Po wybraniu polecenia lub wszystkich poleceń, nacisnąć OK: pojawia się napis „DELET OK”. Wybrane polecenia są usunięte (pojedyncze lub wszystkie polecenia dla danego dnia). Następnie na ekranie miga wybrany dzień.



6. MONTAŻ

6.1. Zalecenia

Uchwyt ścienny sterownika Chronis io należy zamontować w miejscu znajdującym się centralnie w stosunku do urządzeń, które sterownik ma obsługiwać. Należy wybrać miejsce, w którym sterownik będzie dobrze widoczny i łatwo dostępny.

Budynek, w którym jest używany produkt może zmniejszać zasięg transmisji radiowej. Zasięg transmisji radiowej wynosi 20 m przez 2 ściany żelbetonowe. Zasięg transmisji radiowej należy sprawdzić przed zamontowaniem uchwyty ściennego sterownika Chronis io.

! Korzystanie z urządzeń radiowych (np. bezprzewodowych słuchawek Hi-Fi), pracujących na tej samej częstotliwości, może zakłócać działanie systemu radiowego i ograniczyć jego działanie.

i Nigdy nie instalować produktu na metalowych powierzchniach ani w ich pobliżu, ponieważ może to zmniejszyć zasięg transmisji radiowej.

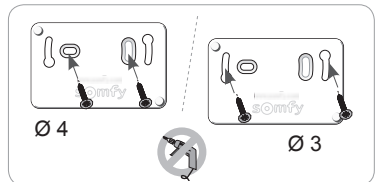
6.2. Mocowanie uchwyty ściennego

i Somfy zaleca zamocowanie produktu na wysokości od 1 m do 1,50 m, co zapewnia najlepszą czytelność ekranu.

i Uchwyt ścienny należy mocować do płaskiej powierzchni.

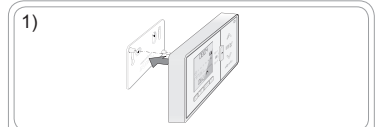
- Zaznaczyć lokalizację śrub ustawiając uchwyt ścienny.
- Wywiercić otwory, a następnie zamocować uchwyt ścienny za pomocą 2 wkrętów 4 mm lub 2 wkrętów 3 mm.

i Łby wkrętów nie mogą wystawać poza uchwyt.

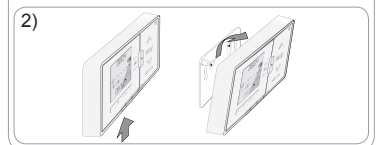


6.3. Zatraskiwanie i odczepianie sterownika Chronis io z uchwyty ściennego

1) Umieścić sterownik Chronis io na uchwycie za pomocą kołków centrujących i nacisnąć, by zatrzasnąć go na uchwycie.



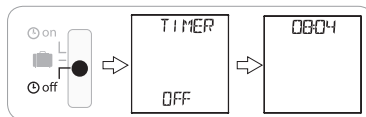
2) Aby odczepić sterownik Chronis io z uchwyty, popchnąć go lekko ku górze i przechylić pociągając do siebie.



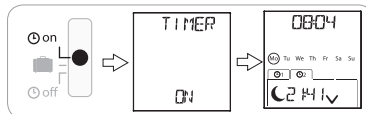
7. UŻYTKOWANIE

Aby zmienić tryb, przemieścić kursor wyboru trybu:

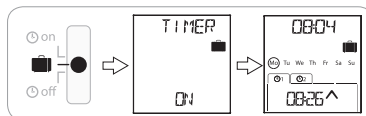
- Tryb ręczny ☹ off



- Tryb automatyczny ☺ on



- Tryb symulacji obecności 🧑



7.1. Tryb ręczny ☹ off

Tryb ręczny ☹ off sterownika Chronis io umożliwia:

- wysyłanie pojedynczego polecenia do urządzenia lub do urządzeń powiązanych.
- wyłączenie automatycznego programowania poleceń.

W trybie ręcznym ☹ off aktualna godzina jest wyświetlana przez cały czas.



7.1.1. Przycisk my

-Po zaprogramowaniu pozycji komfortowej i kiedy urządzenie/urządzenia są zatrzymane, naciskając krótko przycisk **my**: urządzenie/urządzenia włączają się i ustawiają w pozycji komfortowej (my).

-Kiedy urządzenia są w ruchu, krótkie naciśnięcie przycisku **my** zatrzymuje je.

7.1.2. Przyciski ^ / v

W zależności od sterowanego urządzenia, ustawić parametry odpowiadającego mu trybu sterowania (proszę zob. rozdział „Konfiguracja początkowa”):

-W trybie „MODE STD : 1”:

- Krótkie lub długie naciśnięcie: podnoszenie, włączanie, otwieranie/opuszczanie, wyłączenie, zamykanie.

-W trybie „MODE DIM : 2”:

- Krótkie naciśnięcie: włączanie/całkowite wyłączenie oświetlenia lub ogrzewania.
- Długie naciśnięcie (> 0,5 s): zwiększenie/zmniejszenie natężenia oświetlenia lub stopnia ogrzewania.

-W trybie „MODE TILT1 : 3”:

- Krótkie naciśnięcie: nachylenie lameli w przypadku zewnętrznych żaluzji poziomych i rolet z odchylanymi lamelami.
- Długie naciśnięcie (>0,5 s): całkowite podniesienie/opuszczenie zewnętrznych żaluzji poziomych lub rolet z odchylanymi lamelami.

-W trybie „MODE TILT2 : 4”:

- Krótkie naciśnięcie: podnoszenie/opuszczanie wewnętrznych żaluzji poziomych.
- Długie naciśnięcie: nachylenie lameli wewnętrznych żaluzji poziomych.

7.2. Tryb automatyczny ☺ on

Tryb automatyczny ☺ ON sterownika Chronis io umożliwia:


- wysyłanie pojedynczego polecenia do urządzenia lub do urządzeń powiązanych.
- automatyczne sterowanie urządzeniami powiązanimi przy użyciu poleceń automatycznych zaprogramowanych zgodnie z dniami tygodnia.

- Programowanie poleceń automatycznych dla każdego dnia tygodnia (proszę zob. rozdział „Programowanie dni tygodnia”).

W trybie automatycznym  ON wyświetlane są:

- aktualna godzina i aktualny dzień,
- liczba poleceń automatycznych zaprogramowanych dla tego dnia,
- następne polecenie automatyczne zaprogramowane dla tego dnia (lub puste miejsce, jeżeli wszystkie polecenia zaprogramowane dla danego dnia zostały wykonane).



- Aby sprawdzić, jakie polecenia automatyczne zostały zaprogramowane dla najbliższego tygodnia, licząc od dnia bieżącego, przewijać te dni za pomocą przycisków **<** lub **>**. Aby wrócić bezpośrednio do ekranu bieżącego, nacisnąć przycisk powrót .

- Aby zatrzymać polecenie automatyczne w trakcie wykonywania, nacisnąć przycisk stop/**my**.

 Krótkie naciśnięcie przycisków **^**, **my**, **v** jest zawsze możliwe w trybie automatycznym.


7.3. Tryb symulacji obecności


Tryb symulacji obecności  sterownika Chronis io:

- umożliwia wysyłanie pojedynczego polecenia do urządzenia lub do urządzeń powiązanych.
- zmienia w sposób zmienny losowo godziny wykonywania poleceń automatycznych zaprogramowanych w trybie automatycznym, w granicach od +1 do +30 minut.

Ten tryb jest szczególnie zalecany w przypadku dłuższej nieobecności w domu, do symulacji obecności domowników.

- Programowanie poleceń automatycznych dla każdego dnia tygodnia (proszę zob. rozdział „Programowanie dni tygodnia”).

- W trybie symulacji obecności  wyświetlane są:

- aktualna godzina i aktualny dzień,
- symbol  (symulacja obecności),
- liczba poleceń automatycznych zaprogramowanych dla tego dnia,
- następne polecenie automatyczne zaprogramowane dla tego dnia (lub puste miejsce, jeżeli wszystkie polecenia zaprogramowane dla danego dnia zostały wykonane).



- Aby zatrzymać polecenie automatyczne w trakcie wykonywania, nacisnąć przycisk **my**.

 Krótkie naciśnięcie przycisków **^**, **my**, **v** jest zawsze możliwe w trybie symulacji obecności.

7.4. Modyfikowanie programów dni tygodnia

Proszę zob. rozdział „Programowanie dni tygodnia”.

7.5. Zmiana ustawień daty i godziny

1) Nacisnąć przycisk OK/MENU .



2) Kiedy zostanie wyświetlony „PRDG” nacisnąć **>**, aby wyświetlić „SET”, a następnie nacisnąć OK.



W każdym etapie wprowadzania ustawień modyfikowany parametr miga.


- Aby zmienić parametr, naciskać **<** lub **>** (naciśnięcie i przytrzymanie powoduje szybsze przewijanie).
- Aby zatwierdzić parametr i przejść do kolejnego parametru, nacisnąć OK.

3) Naciskać **<** lub **>**, by wybrać menu do zmiany. Pozycje menu wyświetlane są w następującej kolejności:

- „TIME” (ustawianie godziny: „HOUR”, aktualne minuty: „MINUT”, automatyczna zmiana czasu lub nie: „AUTO TIME SET”)
- „DATE” (ustawienia roku: „YEAR”, miesiąca: „MONTH” i bieżącego dnia: „DAY”)
- „LUNE” (godzina i minuty zmierzchu  w dniu przesilenia letniego)
- „DEC” (godzina i minuty zmierzchu  w dniu przesilenia zimowego)

4) Po wybraniu menu, nacisnąć OK.

5) W każdym menu można dokonać zmiany lub pozostawić parametr bez zmian i zatwierdzić naciskając OK.




 Czasy zmierzchu należy ustawić w zakresie 06:00 - 23:00.

Naciśnięcie przycisku powrót  umożliwia powrót do etapu poprzedniego.

- 6) Na ekranie wyświetlany jest komunikat „SAVE : YES”. Aby zakończyć i zapisać ustawienia bieżącego menu, nacisnąć OK.
- 7) Sterownik Chronis io powraca do etapu poprzedniego.
- i** Wybrać „SAVE : NO” i nacisnąć OK, by rozpocząć procedurę ustawiania daty i godziny od początku.
- 8) Nacisnąć < lub > do wyświetlenia „EXIT SET” (po „DEC”) i nacisnąć OK.
- 9) Miga „SET”: nacisnąć < lub > do wyświetlenia „EXIT” i nacisnąć OK.

8. WSKAZÓWKI I ZALECENIA

Pytania dotyczące sterownika Chronis io?

Objawy	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Naciskanie przycisków sterownika Chronis io nie powoduje żadnej reakcji powiązanych urządzeń.	Zużyte baterie.	Wymienić baterie.
	Pilot zdalnego sterowania nie jest zaprogramowany.	Proszę zob. rozdział „Dodawanie lub usuwanie sterownika Chronis io do/z urządzenia”.
	Zewnętrzny sprzęt radiowy zakłóca transmisję radiową.	Wyłączyć znajdujące się w pobliżu urządzenia radiowe.
	Napęd/odbiornik został lub napędy/ odbiorniki zostały wyłączone termicznie.	Proszę poczekać do ostygnięcia napędu i ponownie nacisnąć odpowiedni przycisk.
Urządzenie przestaje pracować podczas aktywacji.	Urządzenie natrafiło na przeszkodę.	Usunąć przeszkodę i spróbować ponownie.
	Inny punkt sterowania wysłał polecenie do napędu lub odbiornika.	Odczekać do zakończenia włączania urządzenia i spróbować ponownie.
Czas wykonania polecenia nie odpowiada ustawionemu czasowi.	Sterownik Chronis io jest w trybie symulacji obecności.	Za pomocą kursora wybrać tryb automatyczny.
Jedno lub kilka urządzeń systematycznie nie reaguje na zaprogramowane polecenie automatyczne.	Sygnał pochodzący z innego urządzenia automatyki domowej powoduje zakłócenia.	Zwiększyć liczbę powtarzania zakresów. Proszę zob. rozdział „Konfiguracja początkowa”
		Zmienić godzinę zaprogramowanego polecenia automatycznego.
Wyświetla się napis „ERROR”. Sterownik Chronis io działa tylko w trybie ręcznym  off.	Usterka trybu automatycznego  on i trybu symulacji obecności  .	Wezwać instalatora.

9. DANE TECHNICZNE

Częstotliwość radiowa: 868,95 MHz, io-homecontrol®
 Zasięg transmisji radiowej: 20 m przez 2 ściany żelbetonowe
 Stopień ochrony: IP 20
 Poziom bezpieczeństwa: Kategoria III
 Temperatura pracy: od 0°C do + 60°C (od + 32°F do + 140°F)
 Wymiary (szer. x wys. x gł.): 120 x 80 x 21 mm
 Zasilanie: 2 baterie alkaliczne typu AAA (LR03) 1,5 V

www.somfy.pl

Adres Somfy Polska

Somfy Sp. z o.o.
ul. Marywilska 34J
03-228 Warszawa
Tel: +48 22 50 95 300

E-mail: biuro@somfy.pl
Internet: www.somfy.pl